

Simulation en offre active des services en français — Nutrition et diabète
Scénario pour coordonnateur/coordinatrice des soins

Description d'un(e) coordonnateur/coordinatrice des soins

- Responsable de la gestion des patients qui sont atteints de divers problèmes de santé
- Détermine l'admissibilité à des services de soins de santé approuvés par le Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS)
- Organise l'accès aux services, et dirige les patients et les soignants vers d'autres ressources et programmes communautaires
- Collabore avec le patient, le soignant et l'équipe de soins à déterminer un plan de soins individualisé tenant compte des priorités indiquées et résultats souhaités par le patient

Éléments de la description trouvée sur Indeed.com, Coordinatrice ou coordonnateur des soins de Champlain LHIN, site consulté le 25 janvier 2021

<https://emplois.ca.indeed.com/Emplois-Coordonnateur-Des-Soins?vjk=df2582921a20ef90>

Maillons santé

<https://www.hqontario.ca/Am%C3%A9lioration-de-la-qualit%C3%A9/Am%C3%A9lioration-de-la-qualit%C3%A9-%C3%A0-l%C5%93uvre/Maillons-sant%C3%A9>

Déroulement de votre rencontre avec la cliente :

Vous allez être introduite à la discussion après 25 minutes ou lorsque l'étudiant(e) en nutrition termine sa consultation.

Vous allez commencer la discussion en parlant **en anglais**. Si et à n'importe quel moment l'étudiant(e) vous indique que la patiente préfère communiquer en français, vous allez faire le changement et communiquer en français. Sinon, vous continuez en anglais.

Vous allez tout d'abord vous présenter en tant que Mme Amanda Williams ou Mr Andrew Williams, coordonnateur/coordonnatrice des soins et vous allez offrir à la cliente de participer à 3 sessions éducatives en groupe sur le diabète, qui sont offertes par le centre communautaire. Vous allez tout d'abord demander si la cliente est intéressée à ces séances : «Are you interested in joining the group sessions?».

Vous allez ensuite mentionner que ces séances vont être offertes par une infirmière et une diététiste par téléconférence. Vous allez nommer les sujets offerts et déterminer avec la cliente et le/la stagiaire en nutrition lequel serait le plus approprié pour la première session de la cliente.

Topics offered	Sujets offerts
Healthy lifestyle, exercise and foot care	Mode de vie sain, exercices et soins des pieds
Use of glucometer, blood glucose interpretation and prevention of high/low blood sugar	Utilisation du glucomètre, interprétation de la glycémie et prévention de l'hyperglycémie/hypoglycémie
Diabetes medication and insulin start	Médicaments contre le diabète et début d'utilisation d'insuline

Si le temps le permet, vous allez poser des questions au sujet des disponibilités de la cliente, à noter que vous poursuivez en anglais à moins que l'étudiant(e) ou la cliente ne se soit manifesté :

Questions à poser

Anglais	Français
Do you work during the week?	Travaillez-vous durant la semaine?
What are the best times to reach you during the week?	Quels sont les meilleurs temps pour vous rejoindre durant la semaine?
Are you available in the evenings?	Êtes-vous disponible en soirée?
Would you like to receive a video on how to install and use the teleconference platform?	Aimeriez-vous recevoir une vidéo vous indiquant comment installer et utiliser la plateforme qui sera utilisée pour la téléconférence?
Can you confirm your email address?	Pourriez-vous s.v. p confirmer votre adresse courriel?

Le but est de donner beaucoup d'informations et de poser plusieurs questions une à la suite de l'autre et en anglais jusqu'à ce que l'étudiant(e) vous informe que la cliente préfère communiquer en français

Après la fin de la simulation, la rétroaction se déroulera ainsi :

1. L'étudiant(e) stagiaire en nutrition sera invité à faire une autoréflexion sur la simulation
2. La cliente offrira une rétroaction sur la façon dont elle s'est sentie pendant la consultation
3. Vous, le/la coordonnateur/coordonnatrice sur les interactions auxquelles vous avez participé ainsi que sur la rétroaction globale de la simulation